

Tab-Ex[®] 05 DZ1

Intrinsically safe tablet
for Zone 1/21

Manual
Change USB-C Cover

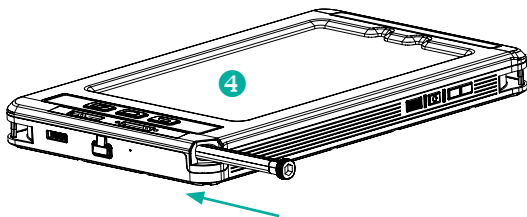
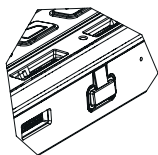
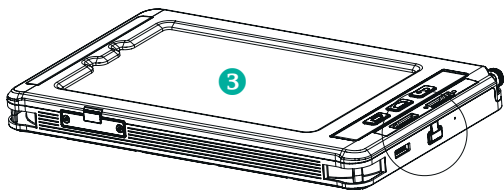
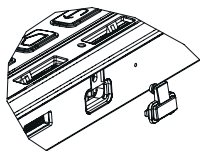
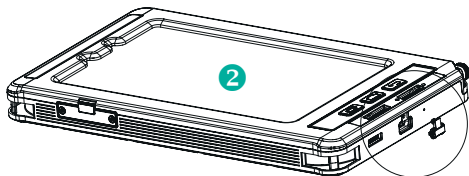
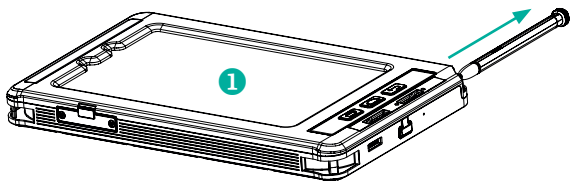


Your automation, our passion.

 **PEPPERL+FUCHS**



(EN) Tab-Ex® 05 DZ1 Change USB-C Cover.....	4
(DE) Tab-Ex® 05 DZ1 Wechsel USB-C Abdeckung.....	4
(FR) Tab-Ex® 05 DZ1 Changer le couvercle USB-C.....	4
(IT) Tab-Ex® 05 DZ1 Cambiare il coperchio USB-C.....	5
(ES) Tab-Ex® 05 DZ1 Cambiar cubierta USB-C.....	5
(PT) Tab-Ex® 05 DZ1 Alterar a tampa USB-C.....	5
(BG) Tab-Ex® 05 DZ1 Промяна на капака за USB-C.....	6
(DA) Tab-Ex® 05 DZ1 Skift USB-C-cover.....	6
(EE) Tab-Ex® 05 DZ1 Vahetage USB-C kate.....	6
(FI) Tab-Ex® 05 DZ1 Vaihda USB-C-kansi.....	7
(GR) Tab-Ex® 05 DZ1 Αλλαγή καλύμματος USB-C.....	7
(IE) Tab-Ex® 05 DZ1 Athraigh Clúdach USB-C.....	7
(HR) Tab-Ex® 05 DZ1 Promjena USB-C poklopca.....	8
(LV) Tab-Ex® 05 DZ1 Nomainiet USB-C vāciņu.....	8
(MT) Tab-Ex® 05 DZ1 Ibdel il-Qoxra tal-USB-C.....	9
(NL) Tab-Ex® 05 DZ1 USB-C-cover vervangen.....	9
(PL) Tab-Ex® 05 DZ1 Zmień osłonę USB-C.....	9
(RO) Tab-Ex® 05 DZ1 Schimbați capacul USB-C.....	10
(SV) Tab-Ex® 05 DZ1 Byt USB-C-kåpa.....	10
(SK) Tab-Ex® 05 DZ1 Výmena krytu USB-C.....	10
(SI) Tab-Ex® 05 DZ1 Spremenite pokrov USB-C.....	11
(CZ) Tab-Ex® 05 DZ1 Výměna krytu USB-C.....	11
(HU) Tab-Ex® 05 DZ1 Cserélje ki az USB-C fedelet.....	11



(EN) Tab-Ex® 05 DZ1 Change USB-C Cover

Spare parts user replacement in ordinary locations

The following spare parts are allowed to be replaced by the end user.

- USB-C Cover Tab-Ex 03 DZ1 – (compatible with Tab-Ex 05 DZ1)

See illustration on page 2

- Remove the S-Pen
- Remove any remains of the old USB-C plug
- Insert the new USB-C plug, press firmly on the center of the round locking hook
- Insert the S-Pen

(DE) Tab-Ex® 05 DZ1 Wechsel USB-C Abdeckung

Ersatzteilaustausch durch den Benutzer außerhalb von Gefahrenbereichen

Die folgenden Ersatzteile dürfen durch den Endbenutzer ausgetauscht werden.

- USB-C-Abdeckung Tab-Ex 03 DZ1 (kompatibel mit Tab-Ex 05 DZ1)

Siehe Abbildung auf Seite 2

- Entfernen Sie den S-Pen
- Entfernen Sie die Reste des alten USB-C-Steckers
- Stecken Sie den neuen USB-C-Stecker ein, drücken Sie fest auf die Mitte des runden Verriegelungshakens
- Setzen Sie den S-Pen ein

(FR) Tab-Ex® 05 DZ1 Changer le couvercle USB-C

Remplacement des pièces de rechange par l'utilisateur en zone sans risque d'explosion

Le remplacement par l'utilisateur final des pièces de rechange suivantes est autorisé.

- Couvercle USB-C Tab-Ex 03 DZ1 – (compatible avec Tab-Ex 05 DZ1)

Voir l'illustration à la page 2

- Retirer le S-Pen
- Retirer les restes de l'ancienne prise USB-C
- Insérez la nouvelle prise USB-C, appuyez fermement sur le centre du crochet de verrouillage rond.
- Insérer le S-Pen

(IT) Tab-Ex® 05 DZ1 Cambiare il coperchio USB-C

Sostituzione di componenti da parte dell'utente in ambienti normali

I seguenti componenti di ricambio possono essere sostituiti dall'utente finale.

- Coperchio USB-C Tab-Ex 03 DZ1 - (compatibile con Tab-Ex 05 DZ1)

Vedere l'illustrazione a pagina 2

- Rimuovere la S-Pen
- Rimuovere i resti del vecchio connettore USB-C
- Inserire il nuovo spinotto USB-C, premendo con forza al centro del gancio di chiusura rotondo
- Inserire la S-Pen

(ES) Tab-Ex® 05 DZ1 Cambiar cubierta USB-C

Sustitución de piezas de repuesto por parte del usuario en zonas comunes

El usuario final puede sustituir las siguientes piezas de repuesto.

- Cubierta de USB-C para Tab-Ex 03 DZ1, (compatible con Tab-Ex 05 DZ1)

Véase la ilustración de la página 2

- Retire el S-Pen
- Retire los restos de la antigua clavija USB-C
- Inserte el nuevo enchufe USB-C, presione firmemente en el centro del gancho de bloqueo redondo
- Inserte el S-Pen

(PT) Tab-Ex® 05 DZ1 Alterar a tampa USB-C

Substituição de peças de reposição pelo utilizador em áreas normais

As seguintes peças de reposição podem ser substituídas pelo utilizador final.

- Cobertura USB-C Tab-Ex 03 DZ1 - (compatível com Tab-Ex 05 DZ1)

Ver ilustração na página 2

- Remover a caneta S-Pen
- Remover os restos da ficha USB-C antiga
- Inserir a nova ficha USB-C, pressionar firmemente o centro do gancho de bloqueio redondo
- Inserir a S-Pen

(BG) Tab-Ex® 05 DZ1 Промяна на капака за USB-C

Смяна на резервни части от потребителя в обикновени зони

Следните резервни части е позволено да се сменят от потребителя.

- USB-C капак Tab-Ex 03 DZ1 – (съвместим с Tab-Ex 05 DZ1)

Вижте илюстрацията на страница 2

- Отстранете писалката S-Pen
- Отстранете всички остатъци от стария USB-C щепсел
- Поставете новия USB-C щепсел, натиснете здраво центъра на кръглата заключваща кука
- Поставете S-Pen

(DA) Tab-Ex® 05 DZ1 Skift USB-C-cover

Brugerudskiftning af reservedele i almindelige områder

Følgende reservedele må udskiftes af slutbrugeren.

- USB-C-forside Tab-Ex 03 DZ1 – (kompatibel med Tab-Ex 05 DZ1)

Se illustration på side 2

- Fjern S-pennen
- Fjern eventuelle rester af det gamle USB-C-stik
- Sæt det nye USB-C-stik i, og tryk fast på midten af den runde låsekrog
- Sæt S-pennen i

(EE) Tab-Ex® 05 DZ1 Vahetage USB-C kate

Varuosade kasutajate vahetus tavalistes kohtades

Järgmised varuosad on lubatud asendada lõpptarbijaja poolt:

- USB-C kate-Ex 03 DZ1 – (ühildub Tab-Ex 05 DZ1-ga)

Se illustration på side 2

- Fjern S-pennen
- Fjern eventuelle rester af det gamle USB-C-stik
- Sæt det nye USB-C-stik i, og tryk fast på midten af den runde låsekrog
- Sæt S-pennen i

(FI) Tab-Ex® 05 DZ1 Vaihda USB-C-kansi

Varaosat, jotka käyttäjä voi vaihtaa tavallisissa tiloissa

Loppukäyttäjä saa vaihtaa alla mainittuja laitteen osia.

- USB-C-liitännän suojuus, Tab-Ex 03 DZ1 – (yhteensopiva Tab-Ex 05 DZ1:n kanssa)

Katso kuva sivulla 2

- Poista S-Pen
- Poista vanhan USB-C-pistokkeen jäänteet
- Aseta uusi USB-C-pistoke paikalleen ja paina tiukasti pyöreään lukituskoukun keski-kohtaan.
- Aseta S-Pen paikalleen

(GR) Tab-Ex® 05 DZ1 Αλλαγή καλύμματος USB-C

Αντικατάσταση ανταλλακτικών από τον χρήστη σε συνήθεις περιοχές

Τα παρακάτω ανταλλακτικά επιτρέπεται να αντικαθίστανται από τον τελικό χρήστη.

- Κάλυμμα USB-C Cover Tab-Ex 03 DZ1 – (συμβατό με Tab-Ex 05 DZ1)

Βλέπε εικόνα στη σελίδα 2

- Αφαιρέστε το S-Pen
- Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα του παλιού βύσματος USB-C
- Τοποθετήστε το νέο βύσμα USB-C, πιέστε σταθερά στο κέντρο του στρογγυλού γάντζου ασφάλισης
- Τοποθετήστε το στυλό S-Pen

(IE) Tab-Ex® 05 DZ1 Athraigh Clúdach USB-C

Athrú páirteanna spártha ag an úsáideoir i ngnáthshuíomhanna

Ceadáítear don úsáideoir deiridh na páirteanna spártha seo a leanas a athrú.

- Clúdach USB-C Tab-Ex 03 DZ1 – (ag luí le Tab-Ex 05 DZ1)

Féach an léaráid ar leathanach 2

- Bain an S-Pen
- Bain aon iarsmaí den sean-phlocóid USB-C
- Cuir isteach an breiseán USB-C nua, brúigh go daingean ar lár an dubhán glasála cruinn
- Cuir isteach an S-Pen

(HR) Tab-Ex® 05 DZ1 Promjena USB-C poklopca

Zamjena rezervnih dijelova od strane korisnika u normalnim područjima

Iduće rezervne dijelove smije zamijeniti krajnji korisnik.

- USB-C Cover Tab-Ex 03 DZ1 – (kompatibilan s Tab-Ex 05 DZ1)

Pogledajte ilustraciju na stranici 2

- Uklonite S-Pen
- Uklonite sve ostatke starog USB-C utikača
- Umetnite novi USB-C utikač, čvrsto pritisnite središte okrugle kuke za zaključavanje
- Umetnite S-Pen

(LV) Tab-Ex® 05 DZ1 Nomainiet USB-C vāciņu

Lietotāja veikta rezerves daļu nomaiņa parastās vietās

Galalietotājam ir atļauts nomainīt šādas rezerves daļas.

- USB-C Cover Tab-Ex 03 DZ1 – (saderīgs ar Tab-Ex 05 DZ1)

Skatiet ilustrāciju 2. lpp

- Noņemiet S-Pen
- Noņemiet visas vecā USB-C spraudņa paliekas
- Ievietojiet jauno USB-C spraudni un stingri nospiediet apaļā bloķēšanas āķa centru
- Ievietojiet S-Pen

(LT) Tab-Ex® 05 DZ1 Pakeiskite USB-C dangtelį

Naudotojo atliekamas atsarginių dalių pakeitimas įprastose vietose

Galutiniam naudotojui leidžiama keisti toliau nurodytas atsargines dalis.

- USB-C gaubtas Tab-Ex 03 DZ1 – (suderinamas su Tab-Ex 05 DZ1)

Žiūrėkite iliustraciją 2 puslapyje

- Nuimkite S-Pen
- Pašalinkite visus seno USB-C kištuko likučius
- Įkiškite naują USB-C kištuką, stipriai paspauskite apvalaus fiksavimo kablo centrą
- Įdėkite S-Pen

(MT) Tab-Ex® 05 DZ1 Ibdel il-Qoxra tal-USB-C

Spare parts li jistgħu jinbidlu mill-utent fil-lokazzjonijiet tas-soltu

Li ġejjin huma spare parts permessi li jistgħu jinbidlu mill-utent aħħari.

- USB-C Cover Tab-Ex 03 DZ1 – (kompatibbli ma' Tab-Ex 05 DZ1)

Ara l-illustrazzjoni f'pagna 2

- Nefhi I-S-Pen
- Nefhi kwalunkwe fdal tal-plagg USB-C l-antik
- Dahhal il-plagg USB-C ġdid, aghfas sew fuq iċ-ċentru tal-ganċ tond tal-qfil
- Dahhal I-S-Pen

(NL) Tab-Ex® 05 DZ1 USB-C-cover vervangen

Reserveonderdelen voor vervanging door de gebruiker op normale locaties

De volgende onderdelen mogen door de eindgebruiker worden vervangen.

- USB-C-plug Tab-Ex 03 DZ1 – (compatibel met Tab-Ex 05 DZ1)

Zie afbeelding op pagina 2

- Verwijder de S-Pen
- Verwijder eventuele resten van de oude USB-C-stekker
- Plaats de nieuwe USB-C-stekker, druk stevig op het midden van de ronde vergrendelingshaak
- Plaats de S-Pen

(PL) Tab-Ex® 05 DZ1 Zmień osłonę USB-C

Części zamienne, które użytkownik może wymieniać w miejscach bezpiecznych

Dozwolona jest wymiana następujących części zamiennych przez użytkownika końcowego.

- Pokrywa USB-C Tab-Ex 03 DZ1 – (kompatybilny z Tab-Ex 05 DZ1)

Zobacz ilustrację na stronie 2

- Wyjmij rysik S-Pen
- Usuń wszelkie pozostałości starej wtyczki USB-C
- Włóż nową wtyczkę USB-C, mocno naciśnij środek okrągłego haka blokującego
- Włóż rysik S-Pen

(RO) Tab-Ex® 05 DZ1 Schimbați capacul USB-C

Înlocuirea pieselor de schimb de către utilizator în zone normale

Este permisă înlocuirea următoarelor piese de schimb de către utilizatorul final.

- Capac USB-C Tab-Ex 03 DZ1 – (compatibil cu Tab-Ex 05 DZ1)

Vezi ilustrația de la pagina 2

- Scoateți S-Pen-ul
- Îndepărtați orice rămășițe din vechiul conector USB-C
- Introduceți noul mufă USB-C, apăsați ferm pe centrul cârligului rotund de blocare
- Introduceți S-Pen

(SV) Tab-Ex® 05 DZ1 Byt USB-C-kåpa

Användares byte av reservdelar på vanliga platser

Följande reservdelar får bytas ut av slutanvändaren.

- USB-C-skydd Tab-Ex 03 DZ1 – (kompatibel med Tab-Ex 05 DZ1)

Se illustration på sidan 2

- Ta bort S-Pen
- Ta bort alla rester av den gamla USB-C-kontakten
- Sätt i den nya USB-C-kontakten, tryck bestämt på mitten av den runda låshaken
- Sätt i S-Pen

(SK) Tab-Ex® 05 DZ1 Výmena krytu USB-C

Výmena náhradných dielov používateľom na bežných miestach

Následujúce náhradné diely môže meniť koncový používateľ.

- USB-C kryt Tab-Ex 0 35 DZ1 – (kompatibilné s Tab-Ex 05 DZ1)

Pozrite si ilustráciu na strane 2

- Odstráňte pero S-Pen
- Odstráňte všetky zvyšky starej zástrčky USB-C
- Vložte nový konektor USB-C a pevne zatlačte na stred okrúhleho uzamykacieho háku
- Vložte pero S-Pen

(SI) Tab-Ex® 05 DZ1 Spremenite pokrov USB-C

Zamenjava nadomestnih delov za uporabnike na običajnih lokacijah

Končni uporabnik lahko zamenja naslednje nadomestne dele.

- Pokrovček USB-C Tab-Ex 03 DZ1 – (združljivo s Tab-Ex 05 DZ1)

Glejte sliko na strani 2

- Odstranite S-Pen
- Odstranite vse ostanke starega vtiča USB-C
- Vstavite nov vtič USB-C, trdno pritisnite na sredino okroglega zaklepnega kavolja
- Vstavite S-Pen

(CZ) Tab-Ex® 05 DZ1 Výměna krytu USB-C

Výměna náhradních dílů uživatelem v běžných prostorách

Dále uvedení náhradní díly mohou být vyměněny uživatelem.

- USB-C Cover Tab-Ex 03 DZ1 – (kompatibilní s Tab-Ex 05 DZ1)

Viz obrázek na straně 2

- Vyjměte pero S-Pen
- Odstraňte všechny zbytky staré zástrčky USB-C
- Vložte nový konektor USB-C a pevně zatlačte na střed kulatého uzamykacího háčku
- Vložte pero S-Pen

(HU) Tab-Ex® 05 DZ1 Cserélje ki az USB-C fedelet

Pótalkatrészek felhasználói cseréje normál helyeken

A következő alkatrészeket cserélheti ki a végfelhasználó.

- USB-C fedél fül-Ex 03 DZ1 - (kompatibilis a Tab-Ex 05 DZ1-gyel)

Lásd az illusztrációt a 2. oldalon

- Távolítsa el az S-Pen tollat
- Távolítsa el a régi USB-C csatlakozó maradványait
- Helyezze be az új USB-C csatlakozót, és nyomja meg erősen a kerek zárókampó közepét
- Helyezze be az S-Pen tollat

Your automation, our passion.

© 2024 Pepperl+Fuchs SE

The contents of this document, either in part or in their entirety, may not be reproduced, forwarded, distributed or saved in any way without Pepperl+Fuchs SE prior written consent. The contents of this document are presented as they currently exist. Pepperl+Fuchs SE does not provide any express or tacit guarantee for the correctness or completeness of the contents of this document, including, but not restricted to, the tacit guarantee of market suitability or fitness for a specific purpose unless applicable laws or court decisions make liability mandatory. Pepperl+Fuchs SE reserves the right to make changes to this document or to withdraw it any time without prior notice.

© 2024 Pepperl+Fuchs SE

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch die Pepperl+Fuchs SE in keiner Form, weder ganz noch teilweise vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden. Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Die Pepperl+Fuchs SE übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechungen schreiben zwingend eine Haftung vor. Die Pepperl+Fuchs SE behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

www.pepperl-fuchs.com

Subject to modifications · © Pepperl+Fuchs
Printed in Germany · DOCT-9633 | 1/2024
WEEE-Reg.-Nr. DE 934 99306 · public



Pepperl+Fuchs Quality

Download our latest policy here:

www.pepperl-fuchs.com/quality